

CONTRACT DE SERVICII
nr. 912/ 30.10.2018

1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, între:

Direcția Generală de Salubritate Sector 3, cu sediul în București,

Sector 3, cod fiscal [redacted], cont [redacted] deschis la [redacted]
reprezentată de [redacted] Director General
în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

Vodafone România S.A., cu sediul social în București, [redacted] înregistrată la
Registrul Comerțului sub nr. [redacted], CUI [redacted], capital social subscris și varsat 70.341.714,17
Lei, operator de date cu caracter personal înregistrat în registrul de evidență al prelucrării de date cu caracter
personal cu nr.17 și nr.2191, cont deschis la [redacted]
reprezentată prin Agent împuternicit- [redacted], în calitate de **prestator**.

2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **acte adiționale la contract** - reprezintă actele juridice care se vor atașa prezentului contract în cazul unor modificări, completări sau renunțări referitoare la clauzele contractului; actele adiționale fac parte integrantă din contract;
- d. **prețul total al contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- e. **servicii** - totalitatea activităților pe care prestatorul trebuie să le realizeze și care fac obiectul prezentului contract;
- f. **produse** - echipamentele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexele prezentului contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- g. **forța majoră** - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- h. **cazul fortuit** - un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului de către una dintre părți; este considerat caz fortuit atunci când cauza producerii prejudiciului este circumscrisă unor împrejurări obiective care privesc însăși natura internă a lucrului sau sfera de activitate, control sau influență a debitorului obligației
- i. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile
- j. **penalitate contractuală** - despăgubirea stabilită în contractul de prestări servicii ca fiind plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contract;

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, iar cuvintele de genul masculin vor fi interpretate ca incluzând și genul feminin și viceversa acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

3.3. Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

CLAUZE GENERALE

4. Obiectul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să asigure serviciicomunicații de voce și date mobile (CPV 64210000-1-Servicii de telefonie și de transmisie de date) în conformitate cu anexa nr. 1 a prezentului contract.

4.2 Achizitorul se obligă să achite contravaloarea serviciilor care fac obiectul contractului, în conformitate cu prevederile prezentului contract.

5. Prețul contractului

5.1. Pretul contractului plătit prestatorului este de 100 656 lei la care se adaugă TVA în cuantum de 19 124, 64 lei.

5.2. Prețul prevăzut la pct. 5.1 reprezintă prețul maxim al contractului plătit prestatorului, în cazul în care se solicită cantitatea maximă de servicii.

5.3. Prețul contractului, inclusiv prețul/ abonament prevăzut în anexa nr. 1 a prezentului contract, este ferm.

6. Durata contractului

6.1. Contractul intră în vigoare de la data semnării acestuia de către ambele părți.

6.2. Durata contractului este de 24 de luni de la semnarea acestuia.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului începe după semnarea sa de către părți.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini pentru achiziția de servicii de comunicații de voce și date mobile
- a) oferta tehnică și financiară nr. 601 din data de 19.10.2018
- b) detaliu achiziție directă SEAP din data de 26.10.2018
- c) anexa nr. 1 - Serviciile care fac obiectul contractului.

9. Obligațiile prestatorului

9.1. Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

9.2. Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și prin contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în prezentul contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.3. Prestatorul va asigura supervizarea continuă a serviciilor de comunicații electronice furnizate în baza prezentului contract, asigurând operarea rețelelor sale publice de comunicații electronice 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, inclusiv sărbători legale pentru problemele curente, alocarea de minute pe destinații și deschiderea de roaming. astfel încât rețelele de comunicații electronice operate să funcționeze în parametri stabiliți prin actele normative care reglementează această activitate.

9.4. În cazul nefuncționării oricărui serviciu, prestatorul va remedia eventualele defecțiuni reclamate de către achizitor la Departamentul Relații Clienți în cel mult 24 de ore.

9.5. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

9.6. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate.
- b) daune-interese, costuri, taxe, și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea unei solicitări din partea achizitorului.
- 9.7. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține achizitorului.
- 9.8. Prestatorul este răspunzător în mod exclusiv de îndeplinirea obligațiilor prevăzute în legislația în vigoare cu privire la protecția datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.
- 9.9. Prestatorul se obligă să fie asigurată la cerere remiterea facturii detaliate pe hârtie.
- 9.10. Prestatorul se obligă să fie asigurată la cerere remiterea facturii detaliate în format electronic (CD, e-mail, etc.).
- 9.11. Prestatorul se obligă ca rețeaua de telefonie mobilă GSM să funcționeze și în sistemele 4G/3G/EDGE/GPRS.
- 9.12. Prestatorul se obligă să implementeze un program de fidelizare. Achizitorul va beneficia de un program de fidelizare personalizat pentru telefonia prin care, în funcție de opțiunile exprimate, se va putea plăti factura lunară sau se vor achiziționa la prețuri speciale echipamente pentru telefonie mobilă: modem-uri, telefoane necodate, încarcătoare, accesorii telefoane și altele.
- 9.13. Prestatorul se obligă să asigure prin operatori specializați setările pentru cartelele telefonice referitor la modificarea numărului de minute alocate, blocarea cartelelor, deschiderea de roaming, etc., iar comanda să poată fi preluată telefonic, prin fax, prin e-mail, etc.
- 9.14. Prestatorul se obligă să asigure posibilitatea efectuării setărilor necesare pentru cartelele telefonice și prin Internet, printr-un soft adecvat pus la dispoziția achizitorului.
- 9.15. Prestatorul se obligă să asigure consultarea gratuită a mesageriei vocale precum și posibilitatea trimiterii automate de mesaje scrise atunci când utilizatorul are telefonul închis, nu poate răspunde, respinge apelul, este angajat într-o altă convorbire sau se află într-o zonă fără acoperire.
- 9.16. Prestatorul se obligă să asigure transmiterea și recepționarea de mesaje scurte – SMS.
- 9.17. Prestatorul se obligă să asigure transmiterea și recepționarea de mesaje MMS.
- 9.18. Prestatorul se obligă să asigure accesul permanent la Internet și e-mail mobil, simultan cu primirea de apeluri și mesaje SMS.
- 9.19. Prestatorul se obligă să asigure serviciul de mesagerie vocală. Să asigure activarea/dezactivarea mesageriei vocale la cerere gratuit.
- 9.20. Prestatorul se obligă să asigure prezentarea/restricționarea identității apelantului.
- 9.21. Prestatorul asigură serviciul de apel în așteptare.
- 9.22. Prestatorul se obligă să asigure posibilitatea reținerii apelurilor pe linie.
- 9.23. Prestatorul se obligă să fie posibilă restricționarea din centrala furnizorului de servicii a apelurilor pentru diverse direcții de apelare și servicii de telefonie cu valoare adăugată.
- 9.24. Prestatorul se obligă să asigure posibilitatea redirectionării apelurilor.
- 9.25. Prestatorul va asigura posibilitatea de a trimite simultan mesaje scrise mai multor utilizatori atât de pe telefonul mobil cât și de pe web.
- 9.26. Prestatorul va asigura facturarea detaliată pentru fiecare abonament - cartelă SIM - pentru factura în format electronic și la cerere pe hârtie.
- 9.27. Prestatorul va asigura înlocuirea gratuită a cartelelor SIM pierdute sau deteriorate, cu păstrarea numărului de telefon.
- 9.28. Prestatorul trebuie să asigure o echipă de personal specializat destinată Direcției Generale De Salubritate Sector 3 care să efectueze administrarea tuturor abonamentelor și serviciilor achiziționate. În situația în care persoanele desemnate nu sunt disponibile (concediu, libere, etc.) activitatea să fie preluată automat de la aceleași numere de telefon, fax sau e-mail-uri.
- 9.29. Prestatorul trebuie să aibă contracte cu toate companiile de telefonie din România pentru trimiterea la destinație a apelurilor indiferent de numărul apelat.

9.30. Prestatorul se obligă a asigura și următoarele servicii:

- Vizualizare consum și cost trafic global printr-un apel sau SMS gratuit transmis de pe fiecare număr de telefon.
- Controlul destinațiilor de apel - posibilitatea blocării apelurilor către destinații de apel nedorite.
- Telefonie mobilă (4G/3G/EDGE/GPRS) să permită transferul de date.
- Să asigure serviciul telefonie mobilă 4G în orașele mari.
- Transferul de date în rețeaua mobilă să fie cu viteză minimă de transfer de 128 kbps download și 64 kbps upload în reședințele de județ și orașele mari în sistemul 4G/3G/EDGE/GPRS.
- Să asigure la cerere o soluție de localizare pe harta României a terminalelor.
- Să permită apel video cu transmiterea de imagini în mișcare însoțite de sunet, în timp real.
- Să asigure securizarea și monitorizarea accesului utilizatorilor la internet prin:
 - Scanarea traficului internet al utilizatorilor fără a fi nevoie de instalarea niciunui software pe terminalele utilizatorilor, indiferent de tipul de terminal utilizat și fără a utiliza echipamente auxiliare fizice sau virtuale.
 - Scanarea traficului web indiferent de dispozitivul și sistemul de operare folosit de utilizator pentru accesul la internet;
 - Baza de date de aplicații trebuie să fie organizată în categorii predefinite
- protecție prin scanarea traficului cu motoare antivirus
- să blocheze codul malițios, virusii, spyware-ul, site-urile compromise;
- să blocheze traficul malițios de comandă de tipul botnet;
- să blocheze sisteme de tip proxy, anonymizer (de ex. TOR)
- să permită crearea de politici de securitate și profile diferite în funcție de tipul utilizatorului, permisiuni etc.;
- să ofere o interfață grafică de raportare cu autentificare securizată "web-oriented";
- să ofere modul homepage/dashboard pentru raportare rapidă;
- să furnizeze rapoarte lunare de trafic și securitate trimise prin e-mail;
- să ofere identificarea precisă a sursei traficului la nivelul dispozitivului utilizat;
- să țină jurnale (log) de sesiuni și conexiuni filtrabile după diverse criterii (sursă, destinație, tip aplicație, site URL, resursă, acțiune etc.);
- să permită scanarea traficului și impunerea politicilor de acces la internet pentru Raportare;
- să permită administrarea directă a tuturor politicilor de către personalul desemnat printr-o interfață web cu acces securizat;
- să asigure disponibilitate minim 99,9 %.
- să asigure suport pentru configurarea/reconfigurarea politicilor pe toată perioada contractuală și consultanță în faza inițială pentru configurarea soluției.

9.31. Prestatorul se obligă să pună la dispoziția achizitorului o platformă online de gestionare a serviciilor mobile furnizate, cu acces securizat (un „site”) al furnizorului disponibilă permanent 24 ore/zi, 7 zile/saptamana, 365 zile/an. Facilitățile de gestionare vor putea fi accesate cu nume utilizator și cu parolă și vor asigura cel puțin următoarele funcționalități:

- înlocuire SIM-uri de orice tip din flotă pentru oricare număr activ
- activare/dezactivare roaming și internațional,
- suspendare servicii în caz de furt sau la cererea beneficiarului
- redirecționare apeluri
- activare/dezactivare servicii de tip mesagerie vocală, MMS, apel video
- acces individual al utilizatorului la verificarea consumului voce/date propriu actualizat
- conectare cu un singur utilizator pentru accesarea tuturor serviciilor administrate
- posibilitatea de organizare a flotei în funcție de organizarea internă a autorității contractante
- monitorizarea facilă a consumului prin notificările afișate la logare.
- Se vor regăsi totodată informații privind consumul:
 - minute utilizate în grup
 - minute utilizate în rețeaua ofertantului declarat câștigător
 - minute utilizate în rețele fixe naționale
 - în alte rețele mobile
 - minute utilizate către internațional

- minute în roaming
- volum de trafic utilizat
- volum din tranșe activate în roaming

9.32. Pe întreaga perioadă a derulării contractului, prestatorul va putea asigura modificarea numărului de abonamente în funcție de necesități fără schimbarea condițiilor contractuale.

9.33. Pentru toate serviciile și produsele / echipamentele care fac obiectul acestui contract de achiziție publică, prestatorul se obligă să asigure disponibilitatea acestora cu caracter permanent și sigur, cu timp de răspuns la sesizare de maxim 4 ore și de remediere în maxim 24 ore, la sediul achizitorului. Pentru zilele de sâmbătă, duminică și sărbători legale, termenele de răspuns la sesizare și de remediere pot fi prelungite la maxim 48 de ore.

9.34. Prestatorul va asigura gratuit, în perioada de garanție, reparațiile (manopera și piesele de schimb) și suportul tehnic pentru terminalele mobile.

9.35. Pentru fiecare abonament nou contractat se va asigura gratuit, telefon mobil nou aferent tipului de abonament, cu acumulator de tip Li-Ion/ Li-polimer și vor avea asigurată o perioadă de garanție minimă de 2 ani. Toate terminalele devin proprietatea achizitorului de la data semnării documentelor de livrare. La livrare, fiecare aparat telefonic va fi însoțit de certificatul de garanție și calitate și de manualul de utilizare în limba română.

În cazul în care un terminal prezintă un defect sistematic (3 defecte de același tip) prestatorul va înlocui terminalul în maxim 48 de ore.

9.36. Prestatorul se obligă să nu perceapă costuri pentru taxa/tariful de instalare (conectare), acestea fiind obligatoriu gratuite. Toate serviciile de comunicație mobilă ulterioare vor fi asigurate fără costuri suplimentare (instalare, chirii echipamente, etc). pe parcursul derulării contractului, nu se vor percepe nici un fel de taxe suplimentare.

10. Obligațiile achizitorului

10.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor, în conformitate cu prevederile prezentului contract.

10.2. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații necesare îndeplinirii contractului.

10.3. Achizitorul se obligă să permită accesul reprezentanților prestatorului în spațiile sale, atunci când este necesar, în vederea asigurării prestării corespunzătoare a serviciilor.

10.4. Achizitorul înțelege în mod explicit că prestatorul este singurul îndreptățit să execute lucrări de instalare, întreținere, reparații și orice alte intervenții asupra rețelelor de comunicații operate pentru a le menține în parametrii de funcționare.

10.5. Achizitorul va anunța dispeceratul prestatorului imediat ce constată apariția unei defecțiuni a rețelei. Pentru remedierea defecțiunilor reclamate de achizitor, acesta va asigura accesul prestatorului la instalația interioară din imobil unde este furnizat serviciul. Prin prezentul contract, achizitorul își exprimă acordul pentru efectuarea lucrărilor de instalare a cablurilor, echipamentelor de comunicații electronice și a materialelor accesorii rețelei în, pe deasupra sau sub imobil în cazul în care acestea sunt necesare pentru executarea prezentului contract.

10.6. Achizitorul se obligă ca, pe întreaga perioadă de valabilitate a contractului, să nu facă nici un act de dispoziție, să nu închirieze și să nu transmită folosința asupra bunurilor primite în custodie, asupra echipamentelor sau asupra altor bunuri aflate în proprietatea prestatorului și se obligă să utilizeze aceste bunuri ca un „bun proprietar”, să nu le deterioreze și să nu intervină în interiorul acestora sau asupra sigiliilor aplicate.

10.7. Achizitorul se obligă să nu folosească echipamente terminale care nu sunt aprobate de către prestator, să nu modifice și să nu intervină asupra echipamentelor sau asupra instalațiilor realizate de către prestator pentru asigurarea funcționării serviciului.

10.8. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile stabilite prin prezentul contract.

11. Plăți și penalități de întârziere, sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor lunar, în perioada 24 – 30 a lunii în care a fost emisă factura, cu condiția transmiterii facturii de către prestator până pe data de 10 a fiecărei luni. Dacă din cauza

întârzierii emiterii facturii de către prestator, achizitorul nu va putea plăti în luna curentă, ea va fi achitată în luna ulterioară transmiterii ei către achizitor, în perioada 25 - 30 a lunii.

11.2. În cazul în care din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din valoarea contractului dobanda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. (2[^]) din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011, privind dobanda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații banesti precum și pentru reglementarea unor măsuri financiare fiscale în domeniul bancar aprobată prin Legea nr. 43/2012 cu completările ulterioare. Dobanda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3. În cazul în care din vina sa exclusivă achizitorul nu își onorează facturile în termenul stabilit, prestatorul are dreptul de a solicita plata dobanzii legale penalizatoare aplicată la valoarea plății neefectuate. În conformitate cu art. 4 din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante. Dobanda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.4. Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract dă dreptul părții lezate să rezilieze prezentul contract în conformitate cu art. 17.

11.5. Dacă achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut la 11.1, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11.6. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, de la intrarea în insolvență a acestuia în condițiile Legii nr. 85/2014 privind procedura insolvenței, cu modificările și completările ulterioare, cu condiția că această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

CLAUZE SPECIFICE

12. Modificarea Contractului

12.1. Modificările contractului de servicii, se vor face doar prin act adițional, cu acordul ambelor părți și cu respectarea prevederilor legale în vigoare la data încheierii acestuia. Dacă solicitarea de modificare provine de la prestator, acesta trebuie să înregistreze solicitarea la achizitor cu cel puțin 15 de zile înainte de data preconizată pentru intrarea în vigoare a actului adițional.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni, prin act adițional, adaptarea acelor clauze afectate de modificări ale normelor juridice.

12.3. Niciun act adițional nu poate fi încheiat retroactiv. Orice modificare a contractului care nu ia forma unui act adițional sau care nu respectă prevederile prezentului contract, va fi considerată nulă.

13. Protecția Datelor Cu Caracter Personal

13.1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

13.2. Părțile sunt înțeleg faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în

cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,

• îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

13.3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

13.4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

• vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;

• vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;

• se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;

• se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;

• se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;

• se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;

• se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

14.. Transparența

14.1. Prestatorul înțelege și acceptă dreptul achizitorului de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului UE.

15. Subcontractare

15.1. (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

15.2. Orice convenție prin care prestatorul încredințează o parte din realizarea prezentului contract de servicii către un terț, este considerată a fi un contract de subcontractare.

15.3. Prestatorul poate schimba oricare subcontractant dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract sau și-a îndeplinit-o necorespunzător. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

15.4. Niciun contract de subcontractare nu va crea raporturi contractuale între subcontractant și achizitor.

15.5. Prestatorul va răspunde pentru actele și faptele subcontractanților săi și ale experților, agenților, salariaților acestora, ca și cum ar fi actele sau faptele prestatorului, ale experților, agenților sau salariaților acestuia

16. Cesiunea

16.1. Prestatorul și achizitorul au obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract.

16.2. Prestatorul poate cesiona dreptul său de a încasa contravaloarea prestației serviciilor prestate, în condițiile prevăzute de dispozițiile Codului Civil.

16.3. Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în conformitate cu condițiile legale în vigoare.

17. Înțetarea contractului

17.1. Prezentul contract încetează:

- a) prin acordul de voință al părților;
 - b) prin reziliere la solicitarea motivată a uneia dintre părți;
 - c) la data expirării duratei pentru care a fost încheiat;
 - e) prin denunțare unilaterală a contractului de către achizitor.
- d) dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile.

17.2. Achizitorul poate cere rezilierea contractului de servicii cu efecte depline (de jure) după acordarea unui preaviz de 15 zile prestatorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

- a) Prestatorul nu execută serviciile în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract;
- b) Prestatorul subcontractează contractul de servicii fără a avea acordul scris al achizitorului;
- c) Prestatorul face obiectul unei proceduri de insolvență, dizolvare, administrare judiciară sau sub controlul altei autorități, a încheiat o înțelegere cu creditorii privind plata datoriilor, și-a suspendat activitatea, sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de legislația sau reglementările la nivel național sau nu are acreditările/autorizările necesare îndeplinirii obiectului de activitate al contractului.;
- d) Prestatorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;
- e) Prestatorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care Achizitorul îl poate justifica;
- f) În cazul în care prestatorului i-au fost respinse sau i-au expirat autorizațiile/avizele necesare îndeplinirii corespunzătoare a prezentului contract;
- g) În cazul în care prestatorul nu întocmește și/sau predă proiectul în termen de 30 de zile de la semnarea prezentului contract.

17.3. Achizitorul va avea dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu care este descoperit după finalizarea contractului de servicii în conformitate cu legea aplicabilă ce guvernează prezentul contract.

17.4. În urma unui preaviz de 15 zile acordat achizitorului, prestatorul poate cere rezilierea prezentul contract dacă Achizitorul:

- a) nu își îndeplinește obligația de plată către prestator a sumelor datorate acestuia, după expirarea termenului limită prevăzut la art. 14.1. din prezentul contract.
- b) nu își îndeplinește una sau mai multe din obligațiile sale, cu privire la care a fost notificată în mod repetat;
- c) suspendă derularea serviciilor pentru mai mult de 15 de zile pentru motive nespecificate în contractul de servicii, sau independente de culpa prestatorului;
- d) cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul scris al celeilalte părți.

17.5. Rezilierea nu va afecta niciun alt drept al achizitorului sau al prestatorului dobândit în temeiul contractului de servicii.

17.6. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

18. Forța majoră și cazul fortuit

18.1. Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

18.2. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore sau a cazului fortuit, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.3. Partea contractantă care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri rezonabile la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

18.4. Partea contractantă care invocă forța majoră sau cazul fortuit, are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 3 zile de la încetare.

18.5. Dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18.6. Nu va reprezenta o încălcare a obligațiilor din contractul de servicii de către oricare din părți situația în care executarea obligațiilor este împiedicată de împrejurări de forță majoră sau caz fortuit care apar după data semnării contractului de servicii de către părți.

18.7. Prestatorul nu va răspunde pentru penalități contractuale sau reziliere pentru neexecutare dacă, și în măsura în care, întârzierea în executare sau altă neîndeplinire a obligațiilor din prezentul contract este rezultatul unui eveniment de forță majoră sau caz fortuit. În mod similar, achizitorul nu va datora dobândă pentru plata cu întârziere, pentru neexecutare sau pentru rezilierea de către prestator pentru neexecutare, dacă, și în măsura în care, întârzierea achizitorului sau altă neîndeplinire a obligațiilor sale este rezultatul forței majore sau cazului fortuit.

18.8. Dacă oricare parte consideră că au intervenit împrejurări de forță majoră sau caz fortuit, care pot afecta îndeplinirea obligațiilor sale, va notifica imediat celeilalte părți cu privire la natura, durata probabilă și efectul probabil al împrejurării de forță majoră sau caz fortuit. În lipsa unor instrucțiuni scrise contrare ale achizitorului, prestatorul va continua îndeplinirea obligațiilor sale în baza contractului de servicii în măsura în care acest lucru este posibil în mod rezonabil și va căuta toate mijloacele rezonabile alternative, pentru îndeplinirea obligațiilor sale care nu sunt afectate de evenimentul de forță majoră sau caz fortuit. Prestatorul nu va utiliza asemenea mijloace alternative decât în urma instrucțiunilor în acest sens ale achizitorului.

19. Soluționarea litigiilor

19.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract.

19.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

20. Limba care guvernează contractul

20.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

21. Comunicări

21.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

21.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

21.3. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

21.4. Fiecare parte se obligă să notifice în timp util cealaltă parte cu privire la orice modificare a adresei de corespondență și a celorlalte date de contact prevazute în contract. În cazul neîndeplinirii obligației de mai sus, orice comunicare făcută de către o parte la adresa menționată în contract va fi considerată validă și deplin opozabilă părții care nu și-a îndeplinit obligația de a notifica modificările adresei de corespondență și a datelor de contact.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

22.2. Prestatorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor din România, precum și reglementărilor direct aplicabile ale CE, jurisprudenței Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță și se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări.

Prestatorul va despăgubi achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

Părțile au înțeles să încheie azi 30.10.2018 prezentul Contract de servicii în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor:
Direcția Generală de Salubritate Sector 3
Director General

Prestator:
Vodafone România S.A
Agent

Prin împuternicit

Șef Biroul Juridic și Resurse Umane

Anexa nr. 1 la contractul de servicii nr. 362/50.10.2018

Serviciile care fac obiectul contractului

Nr.	Abonament	Numar SIM-uri	Abonament lunar/SIM	Minute/SMS incluse in rețeaua Vodafone (mobil/fix)	Minute nationale incluse in abonament	SMS nationale incluse in abonament	Date mobile, trafic national*	Tarif convorbiri in rețele nationale/min	Tarif SMS national	Tarif SMS international	Tarif extra trafic de date mobile national
1	Vodafone Business Group Advanced National Only	150	27,96 lei	Nelimitat	Nelimitat	Nelimitat	6 GB	0,00 EUR/min	0,00 EUR/min	0,12 EUR/SMS	0,806 EUR/100 MB

*traficul inclus este national si este efectuat prin APN Live

Pachetul de beneficii nu se reporteaza si nu poate fi utilizat catre numere scurte, achizitional va fi tarifat suplimentar. Granularitatea convorbirilor: secunda dupa primul minut care este indivizibil

Preturile sunt exprimate in lei, fara TVA/ respectiv EUR fara TVA

120 Vodafone Smart N9 – 90,90 Eur fara TVA (se asigura de prestator din bugetul asigurat la clasa 22)

30 Samsung Galaxy J6 2018 – 140,11 Eur fara TVA(se asigura de prestator din bugetul asigurat la clasa 22)

Pentru tipul de abonament Vodafone Business Group Advanced National Only nu se poate activa Serviciul Roaming. Clauzele privind serviciul de roaming din CCP si TCG nu sunt aplicabile. Activarea Serviciului de Roaming poate fi realizata doar cu schimbarea abonamentului.

Cientul are dreptul sa ceara dezactivarea Serviciilor Integrate fara sa plateasca taxa dezactivare si penalitate, cu conditia sa nu se depaseasca 5% din numarul SIM-urilor pentru care s-a semnat prezentul document, iar SIM-urile a caror dezactivare se solicita sa aiba o vechime mai mare de 12 luni in rețea si sa nu fi fost primite discount-uri speciale. Excepțiile vor face obiectul unui act adițional semnat de parti.

Vodafone pune la dispozitia achizitorului un buget in valoare de 15120 EURO (reprezentand contravaloarea telefoanelor sus mentionate), fara TVA, valabil pentru intreaga perioada contractuala. Bugetul va putea fi folosit de catre achizitor pentru achizitia de terminale la tarife subventionate conform preturilor aferente clasei 22 de subventie si in conformitate cu durata minima contractuala aferenta prezentului Contract. Prin acceptarea acestui buget Clientul va avea posibilitatea de a utiliza si punctele de loialitate cumulate conform programului de loialitate "Vodafone pentru tine" pentru achizitia de terminale la tarife subventionate conform preturilor clasei 22 de subventie si in conformitate cu durata minima contractuala aferenta noilor activari solicitate de catre Client. Tarifele pentru clasa 22 de subventie vor fi puse la dispozitia Clientului, la solicitarea acestuia. Nefolosirea bugetului alocat pentru achizitia de terminale pana la expirarea duratei minime contractuale va fi urmata in mod automat de anulara respectivului buget. In cazul in care, in cadrul duratei minime contractuale, Clientul renunta partial sau integral la numerele mentionate in prezentul document, Vodafone va percepe taxa de reziliere integrala pentru fiecare numar, mentionata in contractul agreat de catre parti, calculata atat la valoarea abonamentelor oferite, precum si taxa fixa pentru terminale subventionate, (A*B)+C.

Partile au ințeles să încheie azi 30.10.2018 prezenta anexă la Contractul de servicii nr. 362/50.10.2018 in 2 exemplare, câte una pentru fiecare parte.

Achizitor:

Director General de Salubritate Sector-3,
Director General

Prin Împuțerire

Seș Biroul Juridic și Resursă Umană

Prestator:

Vodafone România S.A
Agent

